

REF : Lettre d'Accord 2012 service d'appui

Le 22 août 2012,

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre les représentants du Gouvernement de la République d'Haïti, (ci-après dénommé le « Gouvernement ») et les représentants du PNUD concernant la fourniture, par le bureau de pays du PNUD, de services d'appui à des programmes ou projets gérés au niveau national. Le PNUD et le Gouvernement conviennent par la présente que le bureau de pays du PNUD peut fournir ces services, à la demande du Gouvernement, par l'intermédiaire de son institution désignée dans le descriptif de projet correspondant, suivant la procédure décrite ci-dessous.

Le bureau de pays du PNUD fournit des services d'appui, notamment une assistance pour l'établissement de rapports et le paiement direct. Ce faisant, il doit veiller à renforcer la capacité du Gouvernement (le Partenaire de réalisation), afin que ce dernier puisse mener ces activités directement. Les frais engagés par le bureau de pays du PNUD dans la prestation desdits services d'appui sont imputés sur son budget d'administration.

En outre, le bureau de pays du PNUD peut fournir, à la demande du Partenaire de réalisation, les services d'appui ci-après pour la réalisation des activités du projet :

- (a) Identification et/ou recrutement du personnel à affecter au projet ;
- (b) Définition et facilitation des activités de formation ;
- (c) Achat de biens et de services.

Le bureau de pays du PNUD achète des biens et services et recrute le personnel à affecter au projet conformément aux règlements, règles, politiques et procédures du PNUD. Les services d'appui décrits au paragraphe 3 ci-dessus doivent être détaillés dans une annexe au descriptif de projet, sous la forme présentée dans l'appendice. En cas de changement des conditions applicables aux services d'appui fournis par le bureau de pays pendant la durée d'un projet, l'annexe au descriptif de projet est révisée par accord mutuel entre le représentant résident du PNUD et le Partenaire de réalisation.

Monsieur Laurent Salvador LAMOTHE  
Ministre de la Planification et de la Coopération Externe  
Ministère de la Planification et de la Coopération Externe  
Port-au-Prince, Haïti

Les dispositions pertinentes de l'Accord de base signé le 28 juin 1973 entre le PNUD et le Gouvernement ou les dispositions supplémentaires qui font partie intégrante du descriptif de projet, y compris celles concernant la responsabilité juridique et les privilèges et immunités, sont applicables à la fourniture de ces services d'appui. Le Gouvernement conserve, par le biais de son Partenaire de réalisation, la responsabilité globale du projet géré au niveau national. La responsabilité du bureau de pays du PNUD se limite à fournir les services d'appui détaillés dans l'annexe au descriptif de projet.

En cas de réclamation ou de litige concernant la fourniture des services d'appui par le bureau de pays du PNUD conformément à la présente lettre, ou en découlant, les dispositions pertinentes de l'Accord de base type relatif à l'assistance s'appliquent.


Les modalités de recouvrement des coûts par le bureau de pays du PNUD en rapport avec la fourniture des services d'appui décrits au paragraphe 3 ci-dessus doivent être spécifiées dans l'annexe au descriptif de projet.

Le bureau de pays du PNUD présente des rapports d'activité sur les services d'appui fournis et rend compte des frais remboursés, autant que de besoin.

Les présents arrangements ne peuvent être modifiés que d'un commun accord par écrit entre les parties.

Si vous approuvez les dispositions qui précèdent, je vous saurais gré de bien vouloir signer et retourner à notre bureau deux exemplaires de la présente lettre. Lorsque vous aurez signé celle-ci, elle constituera un accord entre votre Gouvernement et le PNUD quant aux conditions régissant la fourniture, par le bureau de pays du PNUD, de services d'appui à des programmes et projets gérés au niveau national.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Approuvé par :   
Pour le Gouvernement de la République D'Haïti  
Monsieur Laurent Salvador LAMOTHE  
Ministre de la Planification et de la Coopération Externe  
Date : Sept 15

La Directrice principale,

  
Jessica Faieta

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le *Ministère de l'Environnement*, l'institution désignée par le Gouvernement d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID60734 Programme d'Appui à la Gestion de l'Environnement, géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de travail 2012, le bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le PAGE tel que décrit ci-dessous.
3. Services d'appui à fournir :

### Project ID : 00060734 Programme d'Appui à la Gestion de l'Environnement (PAGE)

Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71400 - Contractual Services-Individ.	01Jan-31Dec 2012	122,000.00
72100 - Contractual services companies	01Jan-31Dec 2012	10,000.00
72300 - Materials & Goods	01Jan-31Dec 2012	4,000.00
72700 - Hospitality Catering	01Jan-31Dec 2012	16,000.00
71300 - Consultant	01Jan-31Dec 2012	143,000.00
71300 - Local Consultant	01Jan-31Dec 2012	5,000.00
73400 - Rental & Maint of other equip	01Jan-31Dec 2012	3,000.00
71600 - Travel	01Jan-31Dec 2012	13,579.00
73100 - Rental & Maintenance	01Jan-31Dec 2012	15,000.00
71300 - Local consultant	01Jan-31Dec 2012	26,500.00
74100 - Professional Services	01Jan-31Dec 2012	24,000.00
70000 - Operating Expenses	01Jan-31Dec 2012	15,000.00
74500 - Miscellaneous expenses	01Jan-31Dec 2012	3,300.00
71200 - International-consultant	01Jan-31Dec 2012	7,500.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de l'Environnement, l'institution désignée par le Gouvernement d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID72801 « Etablissement d'un Système National d'Aires Protégées Financièrement Soutenable » géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le SNAP tel que décrit ci-dessous.
3. **Services d'appui à fournir :**

**Project ID : 00072801**  
**Etablissement d'un Système National d'Aires Protégées Financièrement**  
**Soutenable**

Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71200 - International Consultants	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	50,000.00
71300 - National Consultants	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	80,000.00
71600 - Voyages	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	35,000.00
72100 - Services Contrats Compagnies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	105,000.00
72200 - Fournitures et Equipements	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	28,000.00
72400 - Communications et Equipements audiovisuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	6,500.00
73300 - Rental & Maintance of Info Tech Eq.	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	3,000.00
74500 - Divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	2,000.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de l'Environnement, l'institution désignée par le Gouvernement d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID73302 « *Renforcement des capacités adaptatives des communautés côtières d'Haïti aux changements climatiques* » géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le projet Changements Climatiques tel que décrit ci-dessous.

**Project ID : 00073302**  
***Renforcement des capacités adaptatives des communautés côtières d'Haïti aux  
 changements climatiques***

3. **Services d'appui à fournir :**

Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71400 - Services Contrats - Individuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	111,000.00
71200 - Consultants internationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	363,000.00
74100 - Services professionnels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	75,000.00
72500 - Supplies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	6,000.00
71300 - Consultants Nationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	195,000.00
71600 - Voyages	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	60,000.00
72100 - Services Contrats Compagnies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	216,000.00
72200 - Fournitures et Equipements	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	9,000.00
72800 - Information et technologie Equipement	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	22,000.00
73100 - Rental & Maintenance Premises	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	9,000.00
74500 - Divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	17,000.00

**DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI A FOURNIR  
 PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD**

1. Nous faisons référence aux consultations qui ont eu lieu entre Ministère de l'Environnement, l'institution désignée par le gouvernement d'Haïti et des représentants du PNUD, concernant la fourniture de services d'appui par le bureau de pays du PNUD au projet « *Renforcement des capacités adaptatives des communautés côtières d'Haïti aux changements climatiques* » (Award ID : 00058845)
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2011, le bureau de pays du PNUD fournira les services d'appui au programme tels que décrits ci-dessous.
3. Services d'appui à fournir :

**Project ID: 00063079**

***Renforcement des Capacités d'Adaptation pour faire face aux Menaces des Changements  
 Climatiques sur les Stratégies de Développement Durable des Zones Côtières d'Haïti***

Services d'Appui	Echéancier pour la fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71200 - Consultants Internationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	247,500.00
71300 - Consultants Nationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	43,750.00
71400 - Services contractuels-Individuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	62,000.00
71600 - Voyages	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	40,000.00
72100 - Services contractuels-Compagnies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	121,000.00
72200 - Fournitures et Equipements	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	80,000.00
72500 - Matériels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	5,000.00
72800 - Equipements Informatiques	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	22,000.00
74100 - Services Professionnels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	14,000.00
74200 - Impressions et Publications	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	3,000.00
74500 - Divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011	10,000.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de l'Environnement, l'institution désignée par le Gouvernement de Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID73248 « Développement de l'Hydroélectricité sur Petite Echelle en Haïti », géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le projet Hydro tel que décrit ci-dessous.
3. Services d'appui à fournir :

### Project ID : 00073248 « Développement de l'Hydroélectricité sur Petite Echelle en Haïti »

Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71200 - International Consultants	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	87,000.00
71300 - National Consultants	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	52,500.00
71400 - Contractual Services - Individ	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	60,000.00
71600 - Voyages	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	12,000.00
72100 - Services Contrats Compagnies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	152,500.00
72200 - Fournitures et Equipements	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	3,000.00
74200 - Audio Visual&Print Prod Costs	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	3,500.00
74500 - Divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	10,500.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de la Planification et de la Coopération Externe (MPCE), l'institution désignée par le Gouvernement de la République d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID57628 Reforme Administrative géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le Bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le projet Réforme Administrative tel que décrit ci-dessous.
- 3.- Services d'appui à fournir :

### Project ID : 00057628 Reforme Administrative

Compte	Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
71300	Local Consultants	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	17.500
71400	Services contractuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	17.500
71600	Travel	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	15.000

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de la Planification et de la Coopération Externe (MPCE), l'institution désignée par le Gouvernement de la République d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID73396 Aménagement du Territoire géré au niveau national.

2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le Bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le projet Aménagement du Territoire tel que décrit ci-dessous.

3.- Services d'appui à fournir :

### Project ID : 00073396 Aménagement du Territoire

Compte	Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
61300	Salary & Post Adj Cst-IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	131,655.00
62300	Recurrent Payroll Costs-IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	129,100.00
63300	Non-Recurrent Payroll IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	29,515.00
71400	Services contractuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	222,000.00
71600	Travel	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	82,000
72200	Equipements et mobiliers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	65,000.00
72400	Communication et Equipements audio visuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	5,500.00
72300	Matl. & Goods	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	4,000.00
72500	Fournitures de bureau et publication dans les journaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	2,000.00
72800	Equipements informatiques	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	10,000.00
73100	Location et entretien de bâtiment	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	1,000.00
73400	Location et entretien d'équipements divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	6,000.00
74100	Audit, Avocat, Evaluation, Expertise comptable	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	15,000.00
74500	Dépenses diverses	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	2,500.00
75100	Frais (administration et gestion)	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	160,000.00
75700	Formation, workshop, séminaire	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	40,000.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre Ministère de l'Intérieur, des Collectivités territoriales et de la Défense Nationale, l'institution désignée par le Gouvernement d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID49912 Programme d'Appui au Système National de Gestion de Risques et Désastres géré au niveau national.
2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le PASNGRD tel que décrit ci-dessous.
3. Services d'appui à fournir :

### PID00049912

#### Programme d'Appui au Système National de Gestion de Risques et Désastres

Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
Salaire Gs staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	24,920.00
Salaire IP staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	221,712.00
Recur-payroll Gs staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	375.00
Recur payroll IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	85,188.00
Non recur Payroll Gs staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	5,795.00
Non recur Payroll IP staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	65,100.00
Heures supplémentaires	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	4,810.00
Dépenses d'opération/Communication	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	80,000.00
Consultants Internationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	42,000.00
Consultants Nationaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	17,000.00
Services-Contractuels-Individuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	203,570.00
Volontaires UN	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	70,000.00
Voyages	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	16,100.00
Services-Contractuels -Compagnies	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	281,000.00
Matériels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	7,430.00
Hospitalité	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	16,000.00
Maintenance et fonctionnement	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	100,000.00
Frais de gestion	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	50,400.00
Formations, ateliers et conférences	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	89,370.00

## DESCRIPTION DES SERVICES D'APPUI FOURNIS PAR LE BUREAU DE PAYS DU PNUD

1. Il est fait référence aux consultations entre le Ministère de la Planification et de la Coopération Externe (MPCE), l'institution désignée par le Gouvernement de la République d'Haïti et les représentants du PNUD concernant la fourniture de services d'appui, par le bureau de pays du PNUD, au projet PID73396 Aménagement du Territoire géré au niveau national.

2. Conformément aux dispositions de la lettre d'accord signée le 15 Septembre 2012 et du Plan de Travail Annuel 2012, le Bureau de pays du PNUD fournira des services d'appui pour le projet Aménagement du Territoire tel que décrit ci-dessous.

3.- Services d'appui à fournir :

### Project ID : 00073396 Aménagement du Territoire

Compte	Services d'appui	Échéancier de fourniture des services d'appui	Dépenses engagées par le PNUD pour la fourniture de ces services d'appui
61300	Salary & Post Adj Cst-IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	131,655.00
62300	Recurrent Payroll Costs-IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	136,100.00
63300	Non-Recurrent Payroll IP Staff	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	29,515.00
71400	Services contractuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	222,000.00
72200	Equipements et mobiliers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	65,000.00
72400	Communication et Equipements audio visuels	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	5,000.00
72300	Matl. & Goods	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	5,000.00
72500	Fournitures de bureau et publication dans les journaux	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	2,000.00
72800	Equipements informatiques	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	10,000.00
73100	Location et entretien de bâtiment	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	1,500.00
73400	Location et entretien d'équipements divers	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	5,000.00
74100	Audit, Avocat, Evaluation, Expertise comptable	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	15,000.00
74500	Dépenses diverses	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	2,500.00
75100	Frais (administration et gestion)	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	200,000.00
75700	Formation, workshop, séminaire	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012	65,000.00